



Catalogue no. 63-008-XPB

Wholesale Trade

September 1997

N°63-008-XPB au catalogue

Commerce de gros

Septembre 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Distributive Trades Division, Wholesale Trade Section, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3541) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-008-XPB, is published monthly in a paper version for \$19.00 per issue or \$186.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$19.00 per issue and US\$186.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la statistique du commerce, Section du commerce de gros, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3541) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

N° 63-008-XPB au catalogue, est publié mensuellement sur version papier au coût de 19 \$ le numéro ou 186 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 19 \$ US le numéro ou 186 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Distributive Trades Division
Wholesale Trade Section

Wholesale Trade

September 1997

Statistique Canada
Division de la statistique du commerce
Section du commerce de gros

Commerce de gros

Septembre 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1997

Catalogue no. 63-008-XPB, Vol. 60, no. 9

Frequency: Monthly

ISSN 0380-7894

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1997

N° 63-008-XPB au catalogue, vol. ⁶³60, n° 9

Périodicité : mensuelle

ISSN 0380-7894

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in Wholesale Trade (Matrix Nos. 0059, 0061, 0648, 0649) (Catalogue no. 63-008-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian - Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **Mark Marcogliese**, Chief, Wholesale Trade Section, Distributive Trades Division
- **Paul Gratton**, Economist, author of this publication. He may be reached at (613) 951-3541.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées sur le Commerce de gros (matrice nos 0059, 0061, 0648, 0649) (n° 63-008-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, division de la statistique du commerce
- **Mark Marcogliese**, chef, section du commerce de gros, division de la statistique du commerce
- **Paul Gratton**, économiste, auteur de cette publication. On peut le rejoindre au numéro (613) 951-3541.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Introduction	iv
Highlights	v
Statistical Tables	
1. Wholesale Merchants Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	2
2. Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	4
3. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales	6
4. Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
5. Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
6. Wholesale Merchants Inventories/Sales Ratio, Seasonally Adjusted, by Trade Group	10
7. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories	10

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Introduction	iv
Faits saillants	v
Tableaux statistiques	
1. Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	2
2. Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	4
3. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes	6
4. Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
5. Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
6. Marchands de gros, rapport stocks/ventes, désaisonné, selon le groupe de commerce	10
7. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks	10

Introduction

This publication presents estimates of monthly sales of wholesale merchant establishments for Canada, each province and territory. In addition to total sales, sales and inventories, as well as inventories to sales ratios appear for major trade groups based on the 1980 Standard Industrial Classification.

Sales figures are on a net basis (gross sales less returns, adjustments and discounts) whether on cash or credit, and exclude any taxes collected. Also included are commissions earned by wholesalers also acting as agents, while the sales of goods owned by others are excluded.

Inventory figures are the value of the goods owned and held for resale. Included are any inventory in transit or on consignment. Excluded are goods owned and held in inventory abroad, and inventories held on consignment from others.

The estimates contained in this publication are derived from a redesigned monthly survey which incorporates a revised list of wholesale businesses. For a more detailed discussion of the new survey methodology see Appendix II in the January issue.

Establishments in wholesale trade are primarily engaged in selling merchandise to retailers, to industrial, commercial, institutional and professional users, to farmers for use in farm production, and for export; or acting as agents or brokers in buying or selling merchandise to such persons or organizations on a commission basis.

However, sales to end-users of certain commodities (usually capital or investment goods) such as computer equipment, feed, seed or other farm supplies, lumber and building materials, trucks and commercial vehicles, and all types of machinery and equipment, are always classified to wholesale trade. A complete review of definitions and concepts appears in Appendix I, in the January issue.

Users should note that each month, unless otherwise indicated, this publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month for the unadjusted series. The estimates of the seasonally adjusted series are revised for the preceding three months.

Introduction

La présente publication donne des estimations des ventes mensuelles des établissements de commerce de gros pour le Canada ainsi que pour chaque province et territoire. En plus des ventes totales, elle contient des données ventilées pour les ventes et les stocks, ainsi que les rapports entre les stocks et les ventes, selon les grands groupes de commerce établis par la Classification type des industries de 1980.

Les chiffres concernent les ventes nettes (ventes brutes diminuées des rendus, des rabais et des escomptes), à crédit ou au comptant, sans les taxes perçues. Sont incluses les commissions obtenues par les grossistes faisant aussi fonction d'agents, mais non les ventes de marchandises appartenant à d'autres entreprises.

Les données sur les stocks représentent la valeur des marchandises possédées et détenues pour la revente. Sont inclus tous les stocks en transit ou en consignation. Ne sont pas comptées les marchandises possédées et détenues à l'étranger, ainsi que les stocks détenus en consignation pour les autres.

Les estimations contenues dans la présente publication sont tirées d'une enquête mensuelle remaniée, qui se fonde sur une liste révisée des établissements de commerce de gros. L'appendice II dans le numéro de janvier, traite en détail de la méthodologie employée pour l'enquête.

Les établissements dont l'activité principale est le commerce de gros vendent des marchandises à des détaillants, à d'autres grossistes, à des industriels, à des commerçants, à des établissements publics, à des professionnels, à des agriculteurs s'il s'agit de marchandises destinées à la production agricole, et à d'autres pays; ou encore vendent des marchandises ou en achètent pour le compte d'autrui, à titre d'agents ou de courtiers, moyennant une commission.

Par ailleurs, on attribue toujours au commerce de gros les ventes de certains produits destinés à l'utilisateur final (habituellement les biens d'équipement ou d'investissement), par exemple le matériel informatique, aliments pour animaux, les semences et les autres fournitures agricoles, le bois et les matériaux de construction, les camions et les véhicules commerciaux, et tous les genres de machines et de matériel. L'appendice I dans le numéro de janvier contient l'ensemble des définitions et des concepts.

L'utilisateur devrait noter que la publication renfermera tous les mois, à moins d'indication contraire, les estimations provisoires pour le mois en cours et les estimations révisées du mois précédent pour les séries non désaisonnalisées. Les estimations des séries désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents.

Highlights

Total sales by wholesalers were up 1.8% in September, more than offsetting the 0.6% decline in August. Wholesale sales have been on an upward trend since January 1996, after a relatively flat 1995.

Wholesalers sold \$24.4 billion worth of goods and services in September. The majority of trade groups showed moderate to strong increases in sales for September, led by computers and electronic equipment, and by beverage, drug and tobacco products.

So far this year, the wholesaling industry has performed extremely well. In the first nine months of 1997, total sales by wholesalers increased 12.2% from the same period in 1996. This is much larger than the total annual change of 4.4% for 1996 over 1995.

Faits saillants

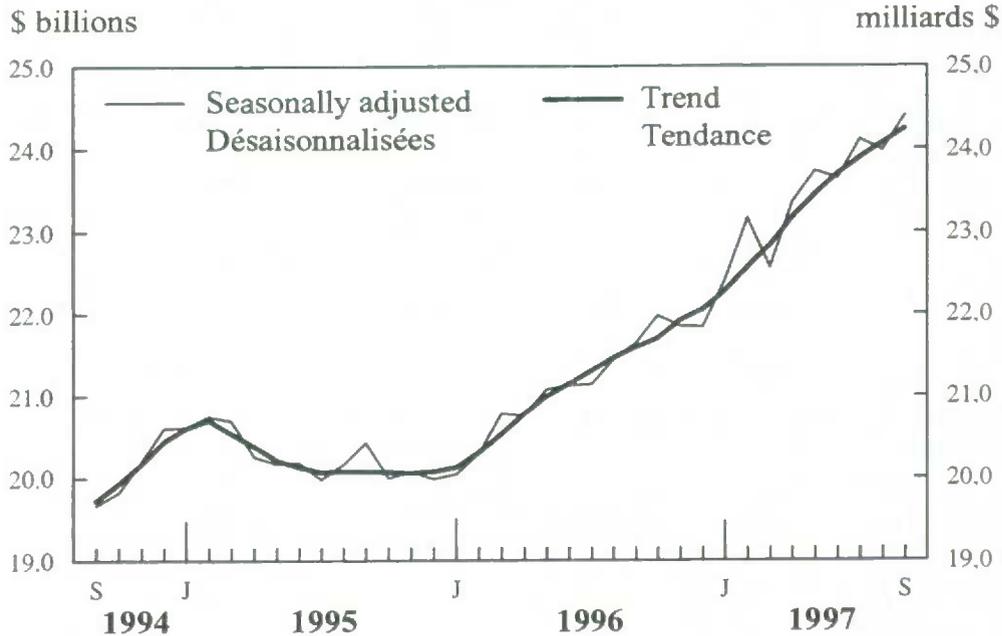
Les ventes des grossistes ont progressé de 1,8 % en septembre, compensant ainsi la baisse de 0,6 % enregistrée en août. Le commerce de gros poursuit sa tendance à la hausse depuis janvier 1996, après une année relativement stable en 1995.

Les grossistes ont transigé 24,4 milliards de dollars en biens et services en septembre. La majorité des groupes de commerce ont affiché des hausses allant de modérées à fortes. Le groupe de commerce des ordinateurs et d'équipements électroniques et celui des boissons, des médicaments et du tabac ont connu les plus importantes hausses.

Depuis le début de l'année, l'industrie du commerce de gros a connu une très bonne performance. Durant les neuf premiers mois de 1997, les ventes totales des grossistes ont augmenté de 12,2 % par rapport à la même période de 1996, un chiffre considérable comparativement à la variation totale annuelle de 4,4 % de 1996 par rapport à 1995.

Wholesale sales still on the rise

Les ventes des grossistes toujours à la hausse



Important gains in computers and electronic equipment ...

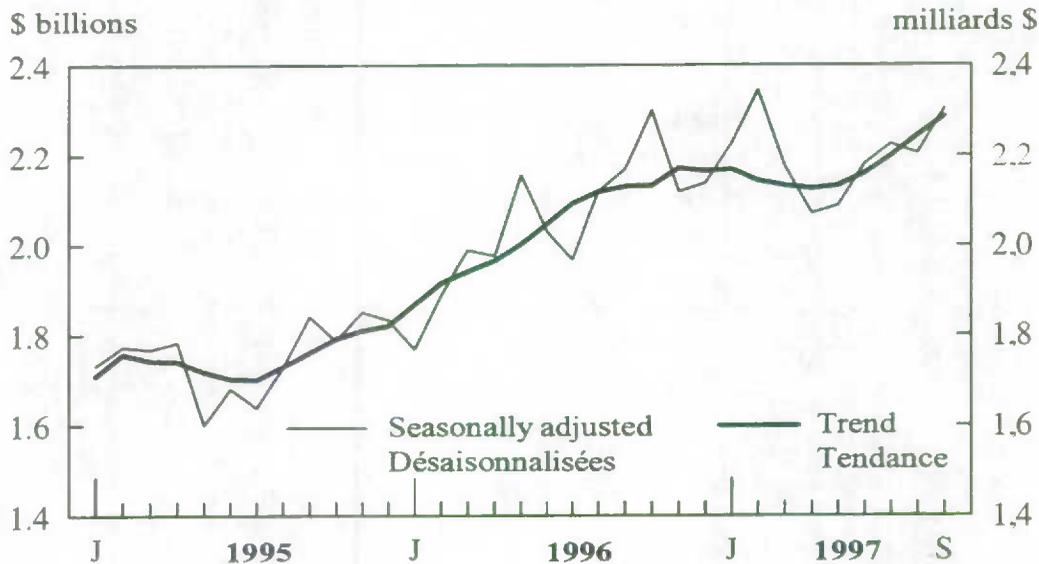
Sales of computers and electronic equipment increased 4.5% in September, after a decline of 0.9% in August. January-to-September sales were up 9.8% from the same period in 1996. Sales of computers and electronic equipment have been increasing in the last few months after a slowdown in demand at the beginning of 1997. Most of September's increase can be attributed to higher computer sales, which account for about 60% of the trade group.

Des gains importants pour les ordinateurs et les équipements électroniques

Les ventes d'ordinateurs et d'équipements électroniques ont augmenté de 4,5 % en septembre, à la suite du déclin de 0,9 % en août dernier. Les ventes cumulatives se sont accrues de 9,8 % comparativement à la même période en 1996. À la hausse au cours des derniers mois, les ventes d'ordinateurs et d'équipements électroniques ont fait suite à une faible demande au début de 1997. La majeure partie de l'augmentation de septembre peut être attribuée à la hausse des ventes d'ordinateurs seulement. À elles seules, les ventes d'ordinateurs ont représenté environ 60 % des ventes totales de ce groupe de commerce.

Sales of computers and electronic equipment bounce back from slowdown of early 1997

Les ventes d'ordinateurs et d'équipements électroniques progressent



... and in beverage, drug and tobacco products

For the fourth consecutive month, wholesalers of beverage, drug and tobacco products reported increasing sales in September. All products in that trade group contributed to the 4.5% increase. Sales for the first nine months of 1997 were 7.5% higher than the same period in 1996. Wholesale sales of beverage, drug and tobacco products have generally been increasing since the end of 1996 following a pause throughout 1996.

Hausse des ventes de boissons, de médicaments et de tabac

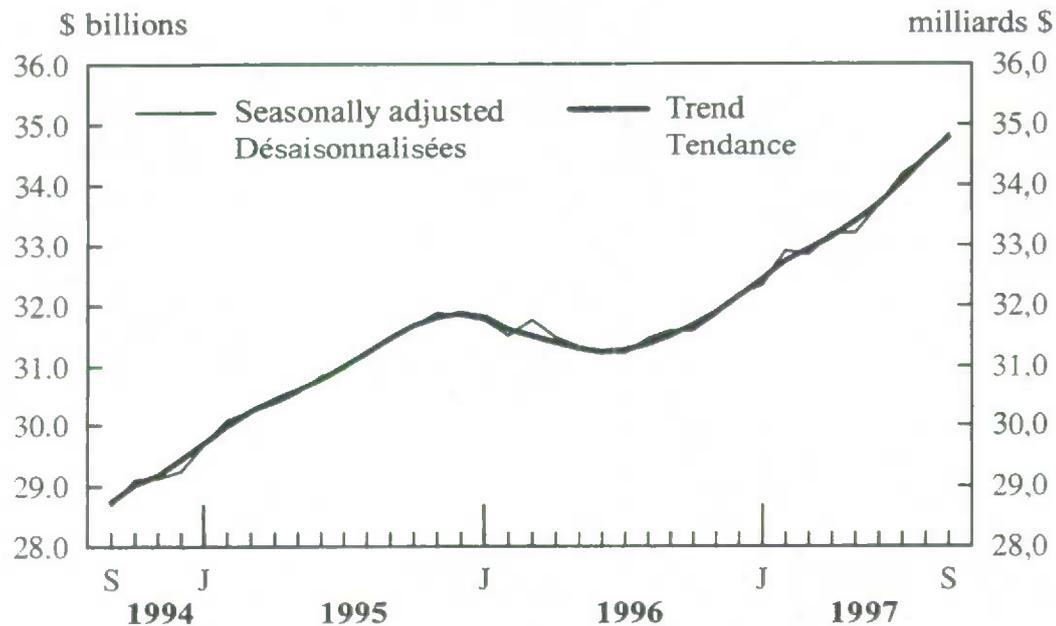
Pour le quatrième mois consécutif, les grossistes de boissons, de médicaments et de tabac ont déclaré une hausse des ventes en septembre. L'ensemble des produits de ce groupe ont contribué à l'augmentation de 4,5 % enregistrée en septembre. Les ventes des neuf premiers mois de 1997 étaient 7,5 % supérieures à celles de la même période en 1996. Depuis la fin de 1996, les ventes en gros de boissons, de médicaments et de tabac ont généralement progressé. Elles ont connu une période plus stable au cours de 1996.

Wholesale inventories keep pace with higher sales

Wholesalers increased inventories by 1.2% in September to \$34.8 billion. Except for a 0.2% decline in March 1997, inventories have been continuously increasing since August 1996.

Les stocks suivent la hausse des ventes

Les grossistes ont accru leurs stocks de 1,2 % en septembre, pour atteindre 34,8 milliards de dollars. Sauf pour la baisse de 0,2 % en mars dernier, les stocks ont constamment augmenté depuis août 1996.

Wholesalers generally increased inventories since August 1996**Les grossistes augmentent leurs stocks depuis août 1996**

The bulk of the increase in September came from a 6.5% rise in inventories of motor vehicles and parts. Wholesalers of motor vehicles and parts are stocking up in anticipation of a good year in 1998. In the first nine months of 1997, wholesale sales of motor vehicles and parts increased 17.5% over the same period in 1996.

In September, the inventories-to-sales ratio declined to 1.43 from 1.44 in August. On a trade group basis, the inventories-to-sales ratio ranged from 0.64 for food products to 2.47 for farm machinery. The inventories-to-sales ratio is usually set by the nature of the product, its storage cost, the time needed for its production and by other factors.

La majeure partie de l'augmentation de septembre découle d'une hausse de 6,5 % des stocks de véhicules automobiles et de pièces. Les grossistes de véhicules automobiles et de pièces ont accumulé des stocks en prévision d'une bonne année en 1998. Durant les neuf premiers mois de 1997, les ventes en gros de véhicules automobiles et de pièces ont augmenté de 17,5 % par rapport à la même période de 1996.

Le ratio des stocks aux ventes est passé de 1,44 en août à 1,43 en septembre. Sur la base des groupes de commerce, le ratio des stocks aux ventes a varié entre 0,64 pour les produits alimentaires et 2,47 pour la machinerie agricole. Le ratio des stocks aux ventes est normalement déterminé par la nature du produit, son coût d'entreposage, le temps nécessaire pour sa production ainsi que par d'autres facteurs.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

Table 1.

Wholesale Merchant Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales Ventes				Year-to-date 1997 Cumulatif	Change from previous month Variation du mois précédent		
		September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin		September 1997 Septembre	August 1997 Août	
		millions of dollars - millions de dollars							
	Trade Group - Canada								
1	Food products	3995	3955	4002	3969	35526	1.0	-1.2	
2	Beverage, drug and tobacco products	1550	1484	1482	1412	12864	4.5	0.1	
3	Apparel and dry goods	520	527	511	517	4540	-1.3	3.1	
4	Household goods	741	739	747	750	6572	0.3	-1.2	
5	Motor vehicles, parts and accessories	2791	2724	2701	2643	23808	2.5	0.9	
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1780	1714	1818	1684	15445	3.8	-5.7	
7	Lumber and building materials	2165	2147	2141	2106	18866	0.8	0.3	
8	Farm machinery, equipment and supplies	842	812	802	788	6924	3.6	1.3	
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3812	3735	3699	3608	32148	2.1	1.0	
10	Computers and packaged software and other electronic machinery	2304	2205	2226	2182	19829	4.5	-0.9	
11	Other products	3900	3934	3981	3984	34828	-0.9	-1.2	
12	Total, all trades	24399	23976	24110	23643	211349	1.8	-0.6	
	Regions								
13	Newfoundland	194	195	196	194	1711	-0.5	-0.6	
14	Prince Edward Island	51	49	56	50	440	3.0	-11.5	
15	Nova Scotia	505	485	499	531	4483	4.0	-2.8	
16	New Brunswick	312	307	318	303	2739	1.5	-3.4	
17	Quebec	4946	4881	4977	4901	44074	1.3	-1.9	
18	Ontario	10991	10782	10708	10457	93233	1.9	0.7	
19	Manitoba	956	937	924	934	8147	1.9	1.5	
20	Saskatchewan	887	891	903	923	7751	-0.4	-1.4	
21	Alberta	2635	2533	2604	2522	22317	4.0	-2.7	
22	British Columbia	2894	2891	2899	2802	26219	0.1	-0.3	
23	Yukon	13	11	12	12	103	11.4	-7.8	
24	Northwest Territories	17	13	14	14	132	32.4	-10.0	

Tableau 1.

Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous month		Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation du mois précédent		Variation de l'année précédente						
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	Year-to-date 1997 Cumulatif		
per cent - pourcentage								
Groupe de commerce - Canada								
0.8	-1.5	6.6	5.3	6.8	7.2	7.2	Produits alimentaires	1
5.0	1.0	17.5	14.4	11.0	5.0	7.5	Boissons, médicaments et tabac	2
-1.2	3.1	14.8	14.1	15.7	2.9	11.9	Vêtements et articles de mercerie	3
-0.3	4.5	9.0	10.6	11.0	10.9	11.1	Articles ménagers	4
2.2	-5.2	18.1	21.2	17.3	17.5	17.5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
7.9	-3.2	7.3	2.0	9.5	2.4	5.7	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.7	-0.2	16.3	16.9	17.9	23.1	20.8	Bois et matériaux de construction	7
1.7	-3.6	25.1	23.7	31.1	36.8	25.2	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
2.5	2.6	17.6	16.7	16.3	15.0	12.9	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
2.0	4.4	6.2	4.0	13.1	7.4	9.8	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
-0.1	-1.0	12.5	11.8	16.8	12.0	13.5	Produits divers	11
2.0	-0.4	12.8	11.8	14.0	11.9	12.2	Total, ensemble des commerces	12
Régions								
1.0	1.0	4.7	6.5	10.4	2.3	1.2	Terre-Neuve	13
12.0	-2.5	14.1	3.0	21.7	-2.3	3.5	Île-du-Prince-Édouard	14
-6.0	11.7	6.2	1.9	8.7	11.3	3.5	Nouvelle-Écosse	15
4.8	-1.1	1.8	3.2	6.5	0.8	1.5	Nouveau-Brunswick	16
1.5	-1.4	6.1	4.7	7.5	6.1	6.0	Québec	17
2.4	0.7	15.6	15.5	15.2	13.5	13.6	Ontario	18
-1.1	-2.6	20.2	20.3	21.3	21.1	19.4	Manitoba	19
-2.1	1.4	22.9	24.9	32.8	32.3	30.6	Saskatchewan	20
3.2	-0.3	24.4	21.4	28.0	24.5	24.6	Alberta	21
3.5	-4.3	3.3	2.0	5.9	1.4	6.5	Colombie-Britannique	22
1.4	4.6	9.7	-0.5	1.8	-1.8	1.7	Yukon	23
3.3	-0.7	34.7	-2.9	11.6	19.9	4.7	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 2.

Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales				
		Ventes				
		September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	Year-to-date 1997 Cumulatif
		millions of dollars - millions de dollars				
	Trade Group - Canada					
1	Food products	3990	3972	4197	4108	35310
2	Beverage, drug and tobacco products	1633	1451	1527	1410	12621
3	Apparel and dry goods	656	708	567	409	4725
4	Household goods	900	760	702	710	6177
5	Motor vehicles, parts and accessories	2981	2537	2556	2670	23825
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1918	1761	1842	1785	15422
7	Lumber and building materials	2400	2370	2415	2435	19076
8	Farm machinery, equipment and supplies	859	944	866	851	7015
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3963	3557	3653	3715	31770
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	2542	2000	1836	2259	19498
11	Other products	3959	3740	3879	4522	34718
12	Total, all trades	25801	23801	24040	24874	210158
	Regions					
13	Newfoundland	216	210	225	206	1691
14	Prince Edward Island	51	48	61	66	441
15	Nova Scotia	515	483	553	587	4478
16	New Brunswick	335	321	347	335	2721
17	Quebec	5257	4947	4887	5036	43815
18	Ontario	11737	10491	10464	10749	92282
19	Manitoba	960	944	966	1165	8288
20	Saskatchewan	883	941	891	1140	7818
21	Alberta	2833	2508	2603	2633	22187
22	British Columbia	2980	2880	3010	2928	26195
23	Yukon	15	12	13	14	104
24	Northwest Territories	19	16	19	16	138

Tableau 2.

Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation de l'année précédente						
September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin	Year-to-date 1997 Cumulatif		
per cent - pourcentage						
					Groupe de commerce - Canada	
7.8	3.1	7.7	7.2	6.6	Produits alimentaires	1
20.3	9.7	11.6	6.8	7.1	Boissons, médicaments et tabac	2
22.1	11.4	16.4	5.9	12.2	Vêtements et articles de mercerie	3
11.8	5.7	12.6	14.4	9.7	Articles ménagers	4
21.7	16.9	18.3	16.2	16.8	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
9.4	0.1	10.6	3.6	5.0	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
18.0	12.7	16.7	22.0	18.4	Bois et matériaux de construction	7
26.7	23.7	35.2	32.2	25.3	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
21.5	14.2	16.4	15.4	12.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
10.4	4.0	12.7	7.5	9.3	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
13.0	9.1	19.0	16.0	13.2	Produits divers	11
15.3	9.2	14.8	12.9	11.6	Total, ensemble des commerces	12
					Régions	
7.9	4.1	12.3	6.0	1.3	Terre-Neuve	13
11.4	0.9	21.5	6.8	3.9	Île-du-Prince-Édouard	14
8.1	-1.1	8.1	11.4	2.9	Nouvelle-Écosse	15
4.8	0.1	7.8	2.0	1.0	Nouveau-Brunswick	16
7.8	1.4	9.6	6.0	5.6	Québec	17
19.0	13.3	16.0	14.6	12.9	Ontario	18
19.9	17.9	18.5	24.9	19.3	Manitoba	19
25.7	20.6	30.8	36.6	28.8	Saskatchewan	20
28.4	18.1	28.5	25.5	23.9	Alberta	21
4.1	0.6	6.6	0.8	5.5	Colombie-Britannique	22
12.0	0.8	1.8	6.2	2.6	Yukon	23
34.9	-3.8	10.7	15.9	7.0	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 3.

Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales

No.	Trade Group	Response Fraction			
		Fraction de réponse			
		September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	88.0	89.6	90.3	91.3
2	Beverage, drug and tobacco products	82.8	87.0	89.2	89.5
3	Apparel and dry goods	90.1	90.7	89.9	91.1
4	Household goods	93.9	94.7	94.3	93.2
5	Motor vehicles, parts and accessories	86.4	87.3	85.4	87.9
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	82.5	85.3	83.4	89.5
7	Lumber and building materials	86.0	85.4	87.5	91.5
8	Farm machinery, equipment and supplies	92.3	93.3	92.2	94.0
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	79.3	81.6	83.9	86.5
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	84.6	85.9	83.6	88.2
11	Other products	84.3	89.7	86.8	89.2
12	Total, all trades	85.0	87.3	87.0	89.5
	Regions				
13	Newfoundland	89.1	91.7	93.0	93.3
14	Prince Edward Island	85.5	88.7	93.2	94.2
15	Nova Scotia	88.0	87.6	88.2	89.7
16	New Brunswick	86.5	87.5	89.7	92.7
17	Quebec	89.5	91.6	91.1	92.5
18	Ontario	84.1	87.4	86.7	88.9
19	Manitoba	87.2	88.6	88.8	91.6
20	Saskatchewan	80.6	84.3	82.6	85.4
21	Alberta	79.8	81.3	83.3	87.1
22	British Columbia	85.6	85.1	84.6	88.7
23	Yukon	56.6	57.3	75.5	73.3
24	Northwest Territories	74.3	77.7	83.9	86.5

Tableau 3.

Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes

Coefficient of variation				Groupe de commerce	N°
Coefficient de variation					
September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin		
per cent - pourcentage					
				Groupe de commerce - Canada	
2.0	2.0	2.1	2.4	Produits alimentaires	1
4.0	3.8	3.7	4.1	Boissons, médicaments et tabac	2
8.1	7.4	4.9	5.8	Vêtements et articles de mercerie	3
5.1	5.3	5.2	5.4	Articles ménagers	4
5.7	5.3	5.6	6.3	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
6.8	6.5	7.0	8.3	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
5.7	6.1	5.5	5.7	Bois et matériaux de construction	7
6.1	5.9	5.6	5.7	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
3.6	3.6	3.7	4.0	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
4.0	4.2	4.1	5.1	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
3.0	3.5	3.7	4.3	Produits divers	11
1.4	1.4	1.4	1.6	Total, ensemble des commerces	12
				Régions	
4.4	3.8	4.7	4.6	Terre-Neuve	13
2.7	3.7	9.0	9.0	Île-du-Prince-Édouard	14
3.5	4.0	5.3	4.7	Nouvelle-Écosse	15
3.8	3.8	4.2	5.3	Nouveau-Brunswick	16
2.5	2.3	2.4	2.8	Québec	17
2.5	2.5	2.6	2.9	Ontario	18
3.3	6.2	5.6	7.5	Manitoba	19
5.2	5.7	4.3	4.1	Saskatchewan	20
3.1	2.9	3.0	3.6	Alberta	21
3.7	4.0	4.1	4.9	Colombie-Britannique	22
0.2	1.7	2.9	0.5	Yukon	23
0.2	0.3	0.1	0.6	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 4.

Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks				Change from previous month Variation du mois précédent	
		September 1997	August 1997	July 1997	June 1997	September 1997	August 1997
		Septembre	Août	Juillet	Juin	Septembre	Août
		millions of dollars - millions de dollars					
	Trade Group - Canada						
1	Food products	2559	2558	2548	2541	--	0.4
2	Beverage, drug and tobacco products	1830	1792	1789	1755	2.1	0.1
3	Apparel and dry goods	1099	1088	1083	1097	1.0	0.5
4	Household goods	1490	1514	1458	1444	-1.6	3.8
5	Motor vehicles, parts and accessories	4299	4036	3933	3882	6.5	2.6
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3081	3066	3157	3011	0.5	-2.9
7	Lumber and building materials	3302	3275	3216	3217	0.8	1.8
8	Farm machinery, equipment and supplies	2083	2050	2010	2002	1.6	2.0
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	7687	7738	7722	7609	-0.7	0.2
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	2099	2044	2006	1969	2.7	1.9
11	Other products	5302	5266	5253	5142	0.7	0.2
12	Total, all trades	34830	34427	34176	33669	1.2	0.7

Table 5.

Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks			
		September 1997	August 1997	July 1997	June 1997
		Septembre	Août	Juillet	Juin
		millions of dollars - millions de dollars			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	2578	2506	2513	2551
2	Beverage, drug and tobacco products	1884	1837	1842	1753
3	Apparel and dry goods	1084	1139	1195	1179
4	Household goods	1600	1577	1513	1446
5	Motor vehicles, parts and accessories	4314	3986	3816	3840
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3069	3070	3209	3060
7	Lumber and building materials	3153	3202	3233	3327
8	Farm machinery, equipment and supplies	2000	2008	2038	2066
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	7729	7873	7891	7664
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	2027	1992	2036	1926
11	Other products	5204	5185	5128	4967
12	Total, all trades	34642	34376	34414	33780

Tableau 4.

Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°
July 1997 Juillet	June 1997 Juin	September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin		
per cent - pourcentage							
Groupe de commerce - Canada							
0.3	1.5	5.4	7.0	8.2	8.7 Produits alimentaires	1	
2.0	2.1	14.5	11.1	10.0	7.4 Boissons, médicaments et tabac	2	
-1.3	0.1	7.5	4.3	3.6	6.1 Vêtements et articles de mercerie	3	
1.0	2.0	1.3	3.7	-1.5	-1.0 Articles ménagers	4	
1.3	2.1	9.9	3.8	4.0	1.7 Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5	
4.8	0.9	14.6	15.3	18.2	12.5 Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6	
--	4.2	8.6	6.4	5.8	5.1 Bois et matériaux de construction	7	
0.4	2.9	30.2	29.8	27.4	25.6 Machines, matériel et fournitures agricoles	8	
1.5	0.4	8.4	10.3	11.3	8.7 Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9	
1.9	-0.1	7.8	7.7	4.3	3.2 Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10	
2.2	0.8	11.1	9.1	9.9	9.1 Produits divers	11	
1.5	1.4	10.3	9.5	9.5	7.8 Total, ensemble des commerces	12	

Tableau 5.

Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°
September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin		
per cent - pourcentage					
Groupe de commerce - Canada					
4.9	6.6	7.6	8.5	8.5 Produits alimentaires	1
14.0	10.2	10.2	7.3	7.3 Boissons, médicaments et tabac	2
6.8	3.8	3.1	6.3	6.3 Vêtements et articles de mercerie	3
4.2	5.4	-0.2	-0.5	Articles ménagers	4
11.2	2.9	1.8	--	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
14.7	15.3	19.0	12.7	12.7 Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
9.3	7.4	6.0	5.6	5.6 Bois et matériaux de construction	7
30.1	29.6	26.9	26.4	26.4 Machines, matériel et fournitures agricoles	8
8.2	10.9	11.7	8.8	8.8 Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
9.7	6.3	2.1	0.1	0.1 Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
10.4	9.3	10.8	8.5	8.5 Produits divers	11
10.5	9.5	9.4	7.5	7.5 Total, ensemble des commerces	12

Table 6.

Wholesale Merchants, Inventories/Sales Ratio Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes			
		September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	0.64	0.65	0.64	0.64
2	Beverage, drug and tobacco products	1.18	1.21	1.21	1.24
3	Apparel and dry goods	2.11	2.07	2.12	2.12
4	Household goods	2.01	2.05	1.95	1.93
5	Motor Vehicles, parts and accessories	1.54	1.48	1.46	1.47
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1.73	1.79	1.74	1.79
7	Lumber and building materials	1.53	1.53	1.50	1.53
8	Farm machinery, equipment and supplies	2.47	2.52	2.51	2.54
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	2.02	2.07	2.09	2.11
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	0.91	0.93	0.90	0.90
11	Other products	1.36	1.34	1.32	1.29
12	Total, all trades	1.43	1.44	1.42	1.42

Table 7.

Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories

No.	Trade Group	Response fraction Fraction de réponse			
		September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin
		per cent - pourcentage			
	Trade Group - Canada				
1	Food products	81.6	82.1	81.2	82.5
2	Beverage, drug and tobacco products	79.2	83.7	85.7	85.2
3	Apparel and dry goods	64.9	64.9	64.7	63.6
4	Household goods	91.7	85.3	84.8	82.6
5	Motor Vehicles, parts and accessories	83.0	80.6	81.4	82.7
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	78.7	82.4	79.2	80.0
7	Lumber and building materials	72.0	71.1	73.5	75.5
8	Farm machinery, equipment and supplies	81.7	79.3	76.4	78.0
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	66.2	65.1	73.1	75.3
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	71.3	73.6	76.2	74.1
11	Other products	69.7	74.3	72.2	73.7
12	Total, all trades	74.6	74.9	76.4	77.4

Tableau 6.

Marchands de gros, rapport stocks/ventes désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes				Groupe de commerce	No
September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin		
per cent - pourcentage					
Groupe de commerce - Canada					
0.65	0.64	0.63	0.63	Produits alimentaires	1
1.21	1.24	1.22	1.21	Boissons, médicaments et tabac	2
2.26	2.26	2.37	2.06	Vêtements et articles de mercerie	3
2.16	2.19	2.20	2.16	Articles ménagers	4
1.65	1.73	1.64	1.70	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
1.62	1.58	1.61	1.63	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.63	1.68	1.67	1.79	Bois et matériaux de construction	7
2.38	2.41	2.58	2.77	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
2.19	2.19	2.18	2.23	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
0.90	0.90	0.98	0.94	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
1.38	1.37	1.40	1.32	Produits divers	11
1.46	1.47	1.48	1.48	Total, ensemble des commerces	12

Tableau 7.

Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks

Coefficient of variation Coefficient de variation				Groupe de commerce	No
September 1997 Septembre	August 1997 Août	July 1997 Juillet	June 1997 Juin		
per cent - pourcentage					
Groupe de commerce - Canada					
4.1	3.9	3.8	3.9	Produits alimentaires,	1
4.9	4.7	4.2	4.5	Boissons, médicaments et tabac	2
6.4	6.3	6.8	8.2	Vêtements et articles de mercerie	3
7.3	6.9	5.9	7.0	Articles ménagers	4
4.1	4.1	4.1	4.6	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
5.7	5.7	5.8	7.1	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
5.7	5.4	5.6	6.2	Bois et matériaux de construction	7
6.5	6.2	5.8	6.5	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
4.6	4.7	4.7	5.6	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
4.8	4.4	4.4	5.3	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
5.3	5.1	4.1	5.1	Produits divers	11
1.7	1.7	1.6	2.0	Total, ensemble des commerces	12

THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at www.statcan.ca. There is no charge for this service.

The Daily is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments ... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data
- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY EVERY** WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.

POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA



Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à www.statcan.ca. Le service est gratuit.

Le Quotidien permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation

VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** **CHAQUE JOUR OUVRABLE**

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>





ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

- ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.
- ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.
- ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.
- ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.
- ▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.
- ▶ GST Registration # R121491807

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
GRAND TOTAL	
PF 097019	

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

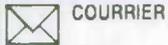
Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

► L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.

► Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada.

► TPS N° R121491807

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)
(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

TVP en vigueur
(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

TVH en vigueur
(N.-É., N.-B., T.-N.)

TOTAL GÉNÉRAL

PF097019

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, *Canada: A Portrait* is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that *Canada: A Portrait* not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. *Canada: A Portrait* offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the *Canada: A Portrait* experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST/HST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-267-6677 and use your Visa and MasterCard or fax your order to: 1-800-889-9734.



Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. *Un portrait du Canada* offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'*Un portrait du Canada* un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS/TVH, TVP et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou réécopiez votre commande au 1-800-889-9734.

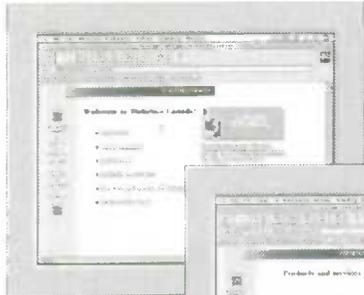
GET Connected

Branches: VC

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010250711



TO STATISTICS
CANADA'S
ON-LINE
CATALOGUE
OF PRODUCTS
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

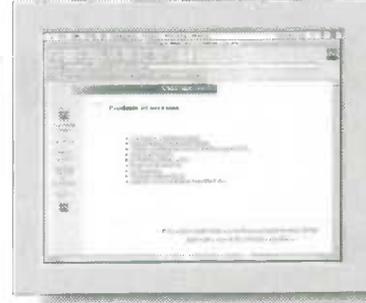
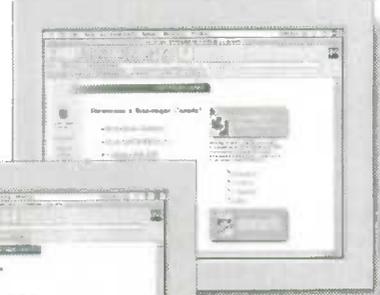
As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

Visit our Web site TODAY and discover how easily **IPS** can work for you.

AU CATALOGUE
EN LIGNE DES
PRODUITS ET
SERVICES DE
STATISTIQUE
CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

produits et services (IPS). À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada : personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski
The Globe and Mail

Visitez notre site Web dès AUJOURD'HUI et découvrez la souplesse et l'efficacité de **IPS**.

<http://www.statecan.ca>